

ANTZERKIA. Zuzendaritza lana Fernando Bernuesek egin du

Becketten 'Los días felices' Elorrión emango dute bihar

Ana Lucia Billate eta Fernando Mikelajauregi dira obrako aktoreak

Natalia Salazar | BILBO

Samuel Becketten *Los días felices* (*Egun zoriontsuak*) antzezlanaren bertsioa estreinatuko dute bihar, Elorrioko Arriola antzokian, 22:30ean, Fernando Mikelajauregi eta Ana Lucia Billate aktoreek, Julio Perugorria Produksioak ekoiztetxearen eskutik. Antzerki zuzendaritza Fernando Bernuesena da. *El florido pensil* eta *Ozeanoko pianista* antzezlanen zuzendaria izan da, aurretik, Fernando Bernues.

Bihar Arriolan estreinatuko den lana Becketten antzezlanen artean oso garrantzitsua da. Antzerkigile irlandarraren lan horretan gizakien arteko harremanak azaltzen dira: senar-emazte batzuen eguneroko bizitza da hain zuzen ere horretan kontatzen dena. Winnie emakumea, hankak mendixka batean lurperatuta dituela esnatzen da eta, bere egoerari erreparatu ere egin gabe, normaltzat joz, eguna agurtu eta hortzak garbitzeari ekiten dio. Aterki batekin senarra esnarazten du, behar duelako bere hitzak norbaitek entzun ditzan, norberaren izatea beste batek hautemateak baldintzatuta dagoelako. Beraz, Winnieren izatea Willie bere senarra bertan egoteak bermatzen du. Winniek etengabe dio zoriontsua dela, beti aurkitzen baitu pozik izateko arrazoiren bat. Horregatik, azaltzen diren irudi krudelak bere hitzekin kontraesanean daude.

Winnie «urdirera joan nahi duen txoria» dela zioen Beckette. Beraz, bere egoera ezin gupidagabeagoa da; lurrak preso duen emakumeak aireko espiritua izan nahi du, baina erreality-



Fernando Mikelajauregi eta Ana Lucia Billate.

teak buruaren gogoen eta gorputzaren posibilitateen artean hesi izugarria jarri dio.

Becketten emakumezko pertsonaia bakarretakoa

Bernues zuzendariaren aburuz, antzerkigileak sortu duen emakumezko pertsonaia bakarretakoa izateko, bere arimaren gainean duen ezagutza sakona nabari utzi zuen.

Fernando Mikelajauregik, bere aldetik, antzezlanaren puntu garrantzitsuenetarikoa gizakiaren existentziaren hutsalderian dagoela dio, bizitzaren aurrean antzuak garela erakutsi nahi duela uste du; denboraren igarotzeak atsekabea utzi arren, beheja jotzerakoan umorea azaltzen dela. Antzezlanak noraino hel gaitzekoen azpimarratu eta hortik aurrera barre egitea eta bizitzea gelditzen zai-gula adierazten du.

Beckette 1960an idatzi zuen *Xfemale solo* bakarrizketa antzezlan honen aitzindaria da. Lehen saiakera horretan oinarrituta, denborarekin zazpi es-

kuizkribu desberdin idatzi zituen eta horietan elementu errealistak gero eta urriagoak dira. Horrela, bertsio berriak aurrera joan ahala, senarra eta bigarren ekitaldia agertuko dira.

Becketten testua zuzendari izanik, zaila gertatu zaio Bernuesi. Izan ere, lan honek testua baino akotazio gehiago ditu, eta, bere aburuz, beraientzako jomuga Beckette berak egingakoa egitea da.

Jose Ibarrolak diseinatu du antzezlanerako eszenografia eta Beckette berak proposatutakoaren oso antzekoa da estilizazio txikia egin duen arren. Testuan deskribatzen den lur idorrez osatutako mendixka gatz bilakatu dute. Billate aktorearen aburuz, lurrak berak elementu bezala duen esanahia areagotu egiten da gatz bihurtuta, gatz biblikoa delako eta ispilatzea sor dezakeelako. Gainera, Bernuesen iritziz, gatzak berak emandako iluminazioarekin bat dator laranjak eta horiak nagusi direlako, basamortuaren ideia ematen dutelarik.

LABURREAN

BERTSOLARITZA

Bertsolariek idatzitako bidaia kronikak bildu ditu 'Bertsolari' aldizkariak udazkeneko zenbakianEDURNE KOCH
Maialen Lujanbio.

Hainbat bertsolariek idatzitako bidaia kronikak ditu eskaintza nagusi *Bertsolari* aldizkariaren 43. zenbakian, 2001eko udazkenari dagokionak. Maialen Lujanbiok *Begiak barrura itzulita* idatzi du, Errusian eta Jordanian egindako ibilien berri emanez; Iparraldean zehar *Gasnaren bidea* bizikletaz egin zutenekoa dute kontagai Amets Arzallusek, Arkaitz Goikoetxeak eta Karlos Aizpuruak; eta Loentxo Aburuzak *Intervac-en bidez* —etxe-trukeak eginenez— familiarekin batera ezagututako leku askoren berri ematen du. Beste hainbat gai ere jorratzen du aldizkariak, Lizardi sariaren 25. urteurrena, besteak beste.

ANTZERKIA

Hamaika antzezlan emango dituzte Antzerki Gaztearen Irungo Jaialdian

Bihartik urriaren 6ra bitartean hamaika antzezlan ikusteko aukera emango du Antzerki Gaztearen Irungo Jaialdian. Hogeita sei emandiren artean egin dute antolatzaileek hamaika obra horien aukera. Emandaldi guztiak Amaia kultur etxean izango dira, bi izan ezik: Kabigorri ateneoan egingo den kafe-antzerki emandaldi bat eta kale-antzerki emandaldi bat. Jaialdiko emandaldi guztiak gaztelaniazkoak izango dira.

LITERATURA

Joan Brossaren obraren antologia bat atondu du Gloria Bordonsek, egilearen askotariko lanak bilduz

Círculo de Lectores argitaletxearen eskutik, Joan Brossa kataluniar poeta zenaren lanen antologia bat argitaratu du Gloria Bordon Bartzelonako Unibertsitateko filologo eta literaturaren didaktikako adituak. Forma guztiz klasikoa duten poemekin batera, antipoesia deitutakoaren adibideak eta poesia bisuala ere badira liburu berrian. Antologiak Brossaren «sormen askotariko eta ugariaren berri» eman nahi du, Bordonsek adierazi duenez. «Brossaren sormenean poesia eta prosa lanak zinemarko eta antzerkirako gidoiekin nahastu ziren», ekarri du antologiaren egileak.

ONDAREA

Bisita gidatuak eratu dituzte Bizkaiko ondare izendatuta dauden 17 monumentutara

Europako erakundeek eratutako Ondarearen Europako Jardunaldiekin bat eginez, Bizkaiko ondare izendatuta dauden 17 monumentutara bisita gidatuak eratu dituzte elkarlanean Bilboko Kultura eta Turismo Arloak eta Bizkaiko Foru Aldundiak. Ekimen horren barruan, bigarren Hezkuntzako eta batxilergoko ikasleen parte hartzea bultzatzeko ahalegina egingo du Bilboko Udaleko Kultura sailak.

IRAGARKI MERKEAK

© 943 300 222

33 x 33 mm

**33 x 33
MODULOA**
(Araba-Nafarroa)
Eguna: **2.200**
Astea (6 egun): **1.900**
2 aste (12 egun): **1.600**
Hilabetea (24 egun): **1.200**

**70 x 70
4 MODULO**
(Edizio orokorra)

Eguna: **12.000**
Astea (6 egun): **9.200**
2 aste (12 egun): **8.400**
Hilabetea (24 egun): **6.000**

JARBE-1.300
Rektifikadora
unibertsal bat
saltzen da.
Egoera onean.
Tel.: 94 674 12 75

**33 x 33 mm
MODULOA**
(Iparralde)

Eguna: **84 l.**
Astea (6 egun): **73 l.**
2 aste (12 egun): **61 l.**
Hilabetea (24 egun): **46 l.**

NAIROBITARRA

LAU ASTE AZAROAN
TRANSARGENTINA

Iguazu
Ushuaia

banca 94 424 00 11



20 LAGUN
GEHIENEZ
400.000 pta.